

WHY THE NATIVITY OF JOHN THE BAPTIST?

On this Sunday June 24 we celebrate the Feast of the Nativity of St. John the Baptist. Why such an important feast day to the point of leaving aside the Ordinary Sunday to celebrate this occasion? After all, we only have two other Feasts of birthdays: The Nativity of Mary on September 8, and of course the Birth of the Lord Jesus on December 25.

The Feast of the Nativity of St. John the Baptist is one of the oldest Christian festivals, dating back to 506, and was first included in the Book of Common Prayer in 1549. It was decided to observe this feast six months before Christmas because Elizabeth was in her sixth month of pregnancy with John at the time of Jesus' conception. (Cfr. Luke 1:36)

The Gospel of Luke describes John's miraculous birth to an elderly, childless couple, Zechariah and Elizabeth, who was a relative of the Virgin Mary. When the angel Gabriel told Zechariah that Elizabeth would bear a son who would be named John, Zechariah did not believe it was possible, so he was made mute. Zechariah's speech was restored to him on the eighth day after John's birth, when the baby was circumcised and named.

John and Jesus had a very close relationship and must have met a few times before reaching adult age. Then John began a life of austerity and came to the realization that the kingdom of God was close at hand. He was much in tune with the message of the Lord. He baptized Jesus and pointed out the Lord as "the Lamb of God who takes away the sins of the world." (John 1:29) Such is the importance of John the Baptist in the mission of Jesus, that the Church has recognized the significance of this man in the history of salvation. His miraculous birth marks a milestone in God's plan of redemption. The second feast day of John is his martyrdom (August 29) when he was beheaded by Herod.



POR QUÉ LA NATIVIDAD DE JUAN EL BAUTISTA?

En este domingo 24 de junio celebramos la Fiesta de la Natividad de San Juan Bautista. ¿Por qué tanta importancia hasta el punto de dejar al lado el Domingo Ordinario para celebrar esta fiesta? Después de todo, solo tenemos otras dos fiestas de los cumpleaños: el nacimiento de María el 8 de septiembre y, por supuesto, el nacimiento de Jesucristo el 25 de diciembre.

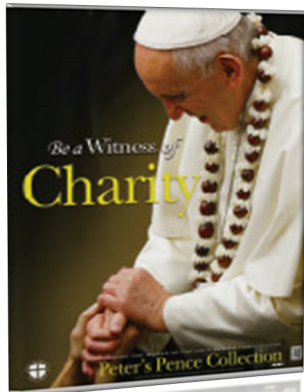
La Fiesta de la Natividad de San Juan Bautista es una de las festividades cristianas más antiguas, que data del año 506, y fue incluida por primera vez en el Libro de Oración Común en 1549. Se decidió celebrar esta fiesta seis meses antes de Navidad porque Isabel, la madre de Juan, estaba en su sexto mes de embarazo en el momento de la concepción de Jesús. (Ver Lucas 1, 36)

El Evangelio de Lucas describe el nacimiento milagroso de Juan a una pareja anciana y sin hijos, Zacarías e Isabel, que era parienta de la Virgen María. Cuando el ángel Gabriel le dijo a Zacarías que Isabel iba a tener un hijo que se llamaría Juan, Zacarías no creía que fuera posible, por lo que se hizo mudo. Se le devolvió el habla a Zacarías el octavo día después del nacimiento de Juan, cuando el bebé fue presentado al templo y circuncidado.

Juan y Jesús tenían una relación muy estrecha y debieron haberse encontrado unas cuantas veces antes de llegar a la edad adulta. Cuando Juan comenzó la vida de austeridad, tuvo presentimiento que el Reino de Dios estaba cerca. En esto su predicación concordaba con el mensaje del Señor. Él bautizó a Jesús y lo señaló como "el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo" (Juan 1:29) Por todo eso, tal es la importancia de Juan el Bautista en la misión de Jesús, que la Iglesia ha reconocido la categoría de este hombre en la historia de la salvación. Su nacimiento milagroso marca una fecha significativa en el plan de redención de Dios.

La segunda fiesta en su honor es el 29 de agosto, cuando conmemoramos el martirio de Juan. El Rey Herodes lo mandó degollar.

PETER'S PENCE COLLECTION



On the occasion of the Feast of the Saints Peter and Paul (June 29), next week end we will take up the annual Peter's Pence collection, which provides Pope Francis with the funds he needs to carry out his charitable works around the world. The proceeds benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression, and disasters. Please be generous.

LAS OBRAS DE CARIDAD DEL PAPA

Acercándonos a la Fiesta de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo (29 de junio), el próximo fin de semana realizaremos la colecta en favor de las obras de caridad del Papa Francisco. El necesita esos fondos para llevar a cabo los servicios de misericordia de la Iglesia Católica en el mundo. Lo recaudado beneficia a nuestros hermanos y hermanas que viven al margen de la sociedad, incluyendo las víctimas de la guerra, opresión, y desastres. Por favor sean generosos.

Semana en La Santa Cruz

Sat. 23	5:00 PM	John F. Leyva (Well Being) †Vania Martins †Maria Koelmans
Sun. 24	8:00 AM	Corazon Magsuci Suguritan (Birthday) †Beverly Fitzgerald Maloney
	9:30 AM	†Catulo Laredo, Sr. y Jr. †Jose Juan Medina, Jr.
	11:30 AM	For the community of the parish
	1:00 PM	†Antonella DiVittorio
	6:00 PM	Joanna y Diana Garcia (Cumpleaños)
Mon. 25	7:30 AM	English Mass: †Adela Andrade
Tues. 26	7:30 AM	English Mass: All Souls
Wed. 27	7:30 AM	English Mass: All Souls
	6:30 PM	English Mass: †Omero Lim (Death Aniv.)
Thurs. 28	7:30 AM	English Mass: All Souls
Fri. 29	7:30 AM	English Mass: All Souls
	6:30 PM	Misa en Español: †Carmen Macias (Cumpleaños)
Sat. 30	7:30 AM	English Mass: All Souls

SUNDAY OFFERING
This weekly offering enables the parish to meet its financial obligations. The amount needed to do so would be \$ 4,700.00 weekly. Thank you for your support!

COLECTA DOMINICAL
La colecta dominical ayuda a la parroquia a solventar sus gastos. La suma necesaria seria \$ 4,700.00 semanales. ¡Gracias por su apoyo!

Last Sunday's collection/Colecta de la semana pasada: \$ 3,338
Special Projects Coll. \$1,423

REY Y REINA DE LA KERMES

Se invita a las familias de la parroquia a apoyar nuestra próxima Kermess Parroquial (22/23 septiembre 2018), inscribiendo a sus niños y niñas en el certamen de REY Y REINITA de Holy Cross. Para mayores informes, comuníquense a la parroquia o a la oficina del CCD.



THE PARISH KING AND QUEEN

Families are invited to get involved in the annual parish KERMES (September 22/23, 2018), having your children participate in the competition of LITTLE KING AND QUEEN. For more information, please call the rectory or the CCD office.

NOVENA

The Novena to Our Lady of Perpetual Help continues this Monday, June 25 at 6:00pm in the small chapel of the hall with the Novena Prayers. On Wednesday, June 27 it is the liturgical Feast in honor of Our Lady of Perpetual Help. Masses at 7:30am and 6:30pm. Plan to attend.

PARISH BINGO is played every Monday in the parish hall: Early Bird Games at 6:30 pm and Regular Bingo at 7:00pm. Come and enjoy a relaxing time and the chance to win big bucks. Food and soft drinks on sale. Free coffee.



RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

The Office is open for registrations Saturdays and Sundays from 9:00am to 12:00noon; Registration fee is \$ 95.00 and \$ 10.00 for any additional child of the same family; For men and women over the age of 18 in need of the Sacraments (Baptism, Confirmation, 1st Communion - all or any of them) there will be a tutoring program (registration fee: \$ 95.00); The Religious Education Program begins on the week end of September 15/16.

OFICINA DE CATECISMO

La oficina está abierta para las inscripciones los sábados y los domingos de 9:00am hasta las 12:00 mediodía. Cuota de inscripción: \$ 95.00 por alumno y \$ 10.00 cada niño/a adicional de la misma familia; Para personas mayores de 18 años de edad que necesiten los sacramentos (Bautismo, Confirmación, y Primera Comunión - todos o cualquiera de éstos) habrá un curso de preparación (costo: \$ 95.00); El programa de Educación Religiosa inicia el fin de semana de septiembre 15/16.

ADA 2018
ANNUAL DIOCESAN APPEAL

ADA UPDATE: As of May 31, these are the numbers that refer to Holy Cross Parish for the Annual Diocesan Appeal (ADA):

Goal: \$ 40,675.00

Pledges to date: \$ 44,509.00

Collected to date: \$ 33,725.00

Amount needed to reach the 2018 goal: \$ 6,950.00

THANK YOU FOR YOUR GENEROUS SUPPORT!

ADA ACTUALIZADO: con fecha 31 de mayo los fondos de la Campaña Diocesana Anual (ADA) para nuestra parroquia de la Santa Cruz son:

Meta: \$ 40,675.00

Suma de promesas hechas: \$ 44,509.00

Dinero recibido: \$ 33,725.00

Suma faltante para alcanzar la meta 2018: \$ 6,950.00

¡GRACIAS POR SU GENEROSA COLABORACION!

